

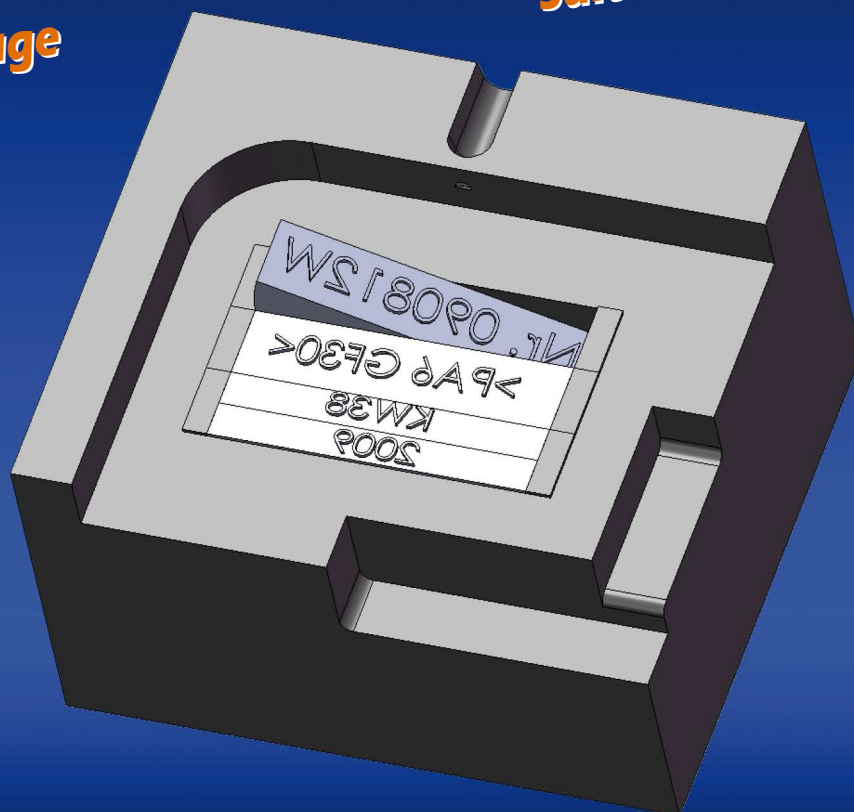


Beschriftungseinheiten

Marking Units

GENIALES KONZEPT
Neue Abmessungen
Geeignet für Druckgieß-
werkzeuge

INGENIOUS DESIGN
New dimensions
Suitable for die casting
dies



Beschriftungseinheiten INFO

Die WEMA-Beschriftungseinheiten **S2160/...** und **S2161/...** zeichnen sich durch die geniale Wechseltechnik von der Werkzeugtrennebene aus. Der Wechseleinsatz kann mit Beschriftung und Kontur versehen werden. Vorteilhaft einsetzbar in Spritzgieß-, Druckgieß-, Press- und Blaswerkzeugen. Die geringen Einbaumaße erlauben einen Mehrfacheinbau, wobei ein getrennter Austausch der beschrifteten Einsätze möglich ist. Die universelle Nutzung ist ein weiterer großer Vorteil. Patent ist angemeldet.

Besondere Merkmale:

- Geringe Stillstandzeiten durch schnelles Wechseln in der Maschine.
- Problemloser Austausch mit Hilfe des Montagewerkzeuges.
- Keine Befestigungsmarkierung.
- Kleine Einbaumaße.
- Einfach- und Mehrfacheinbau (Aneinanderreihen) ist möglich.
- Als Beschriftungseinheit **S2160/S2161** oder als Wechseleinsatz **S2162/S2163** erhältlich.
- Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten:
Beschriftung erhaben oder vertieft
Einbringen von Konturen
Freiformflächen
Angusskanäle öffnen oder sperren.

Marking Units INFO

The WEMA-Marking Units **S2160/...** and **S2161/...** are unique due to its ingenious way of interchange ability from the parting line. The interchangeable insert can be machined with lettering and contour. Preferably used in injection-, die cast-, compression- and blow moulds. The compact design of marking units allows for multiple fitting, but separate changing of single inserts is always possible. The multi-purpose application of these units is another major advantage. Patent pending.

Features:

- Less production downtimes due to quick replacing of insert on the machine.
- Easy exchanging of inserts using mounting tool.
- No additional fixing marks.
- Compact design.
- Both single- and multiple fitting (join in sequence) of marking inserts is possible.
- Available as complete marking units **S2160/S2161** or interchangeable inserts **S2162/S2163**.
- Great variety of applications:
Lettering as raised or recessed design
Surface of insert can be shaped as required
Runners can be opened or blocked

Beschriftungsbeispiele:

Examples of lettering:

Materialien

>PA6 GF30<

Type of plastics

Recycling- und
Lebensmittelsymbole



Codes for recycling-
and food suitable

Schicht Nr.

3. Schicht 7/2009

Shift No.

Kalenderwoche
Jahr

KW38
2009

Week
Year

Teile Nr.
Kunden Nr.

Nr. 090812W

Part No.
Customer No.

Logo

WEMA.gmbh

Company logo

Beschriftungseinheiten

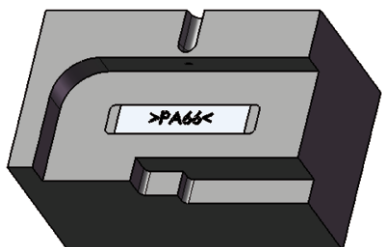
INFO

Marking Units

INFO

Anwendungsbeispiele:

Application examples:



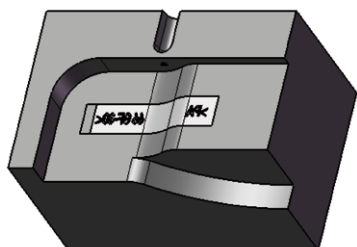
Einbau 1-fach
Beschriftung erhaben oder
vertieft

Single fitting
Lettering raised or recessed



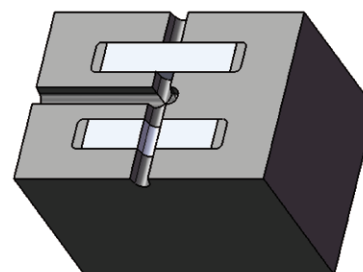
Einbau mehrfach
Beschriftung erhaben oder
vertieft

Multiple fitting
Lettering raised or recessed



Einbau in Konturfläche

Mounting into shaped
surface



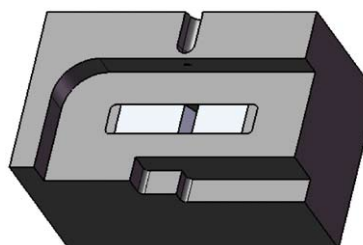
Angusskanal öffnen oder
sperren

Runners opened or blocked



Kontur erhaben
(z.B. Durchbrüche)

Raised contours
(e.g. openings)



Kontur vertieft

Recessed contour



Für großflächige Beschriftungen

For large-area marking or labelling

Hinweis:

Sonderkonturen können auf Anfrage schnellstens
geliefert werden!
Bitte sprechen Sie uns an.
Einsätze mit Beschriftung nach Ihren Angaben liefern
wir kurzfristig!

Please note:

Special designs or shapes according to your specificati-
ons can be delivered shortly!
Please contact us.
Inserts with marking according to your specifications
can be supplied shortly!

Beschriftungseinheiten INFO

Einbauhinweise:

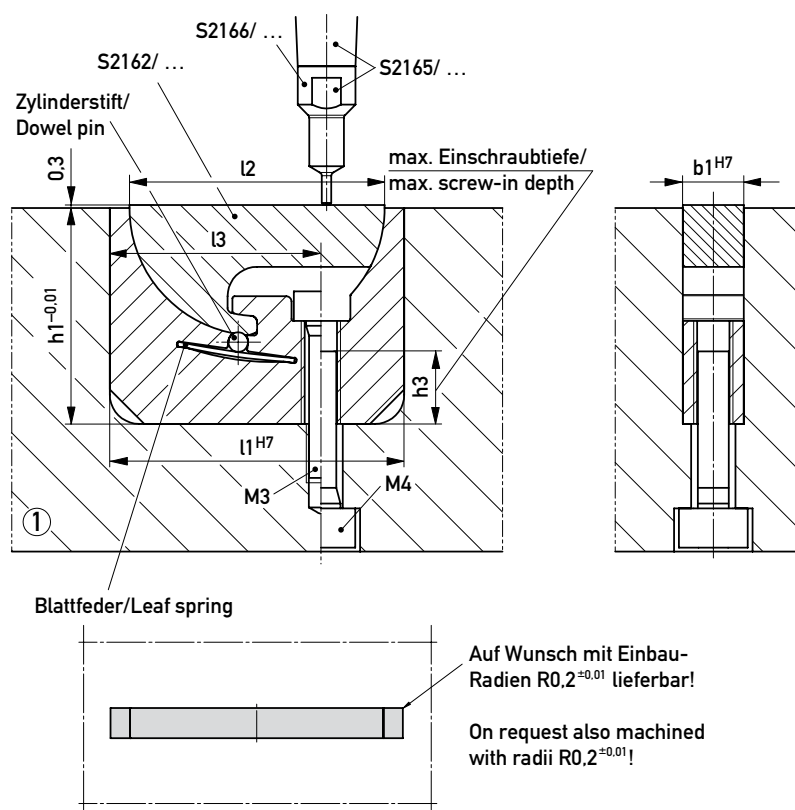
- Beim Erstellen der Einbauräume sind die Maße I1, b1 und h1 unbedingt einzuhalten. (Bild ①)
- Beim 1-fach Einbau kann ein Radius von 1,5 mm (4x) angebracht werden.
- Die Beschriftungseinheit kann entweder von der Trennebene (M3) oder von unten (M4) verschraubt werden. (Bild ①)
- Beim Mehrfacheinbau werden die verschiedenen Aufnahmen mit einem Zylinderstift $\varnothing 3$ mm verbunden. Ein Distanzstück als Gegenlager ist vorzusehen. (Bild ②)
- Wichtig ist, dass die Demontageseite firmenintern festgelegt wird (z.B. die Öffnungsseite ist am Schriftende).
- Es ist darauf zu achten, dass der Anspritzpunkt nicht gegenüber der Beschriftungseinheit angebracht wird.
- Über eine kreisförmige Bewegung wird der Wechseleinsatzes **S2162/...** eingeführt und in der Endstellung durch einen federbetätigten Zylinderstift gesichert. (Bild ①)
- Der Ausbau erfolgt mit dem handbetätigten Montagewerkzeug **S2165/...**

Marking Units INFO

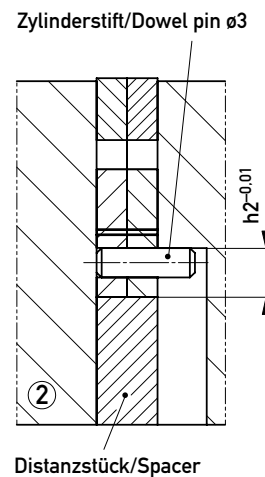
Fitting instructions:

- When machining pocket, the dimensions I1, b1 and h1 must be strictly observed. (Fig. ①)
- For single fitting an outer radius of 1,5 mm (4x) is recommended.
- The marking unit can either be fixed from the parting line (M3) or with a M4-screw from underneath. (Fig. ①)
- For multiple fitting the various housings are linked by means of a dowel pin, Dia. 3 mm. A spacer which serves as support must be inserted. (Fig. ②)
- It is important that the dismantling area is fixed according to in-house standards (e.g. the opening side is always at the lettering end).
- It must be ensured, that the gate is not positioned just opposite to the marking unit.
- The interchangeable insert **S2162/...** will be installed by doing a circular movement. Final position is reached as soon as the nose interlocks with spring loaded dowel pin. (Fig. ①)
- Dismantling is done with hand-operated mounting tool **S2165/...**

1-fach Einbau / Single Fitting



Mehrfacheinbau / Multiple Fitting



Wechseleinsatz Interchang. Insert	b1	d2	h1	h2	h3 max.	I1	I2	I3	Nr. / No.
S2162/ 16x3,1	3,1	–	16	5	–	20	16	–	S2160/ 16x3,1
26x3,1	–	–	22	–	–	30	26	–	26x3,1
26x6,2	6,2	M4	22	–	10	30	26	21,5	S2160/ 26x6,2
52x12,4	12,4	M6	38	–	12	58	52	42	52x12,4
S2163/ 52x66,8	66,8	M6	38	–	12	58	52	42	S2161/ 52x66,8
52x121,2	121,2	–	–	–	–	–	–	–	52x121,2
52x175,6	175,6	–	–	–	–	–	–	–	52x175,6

Beschriftungseinheiten

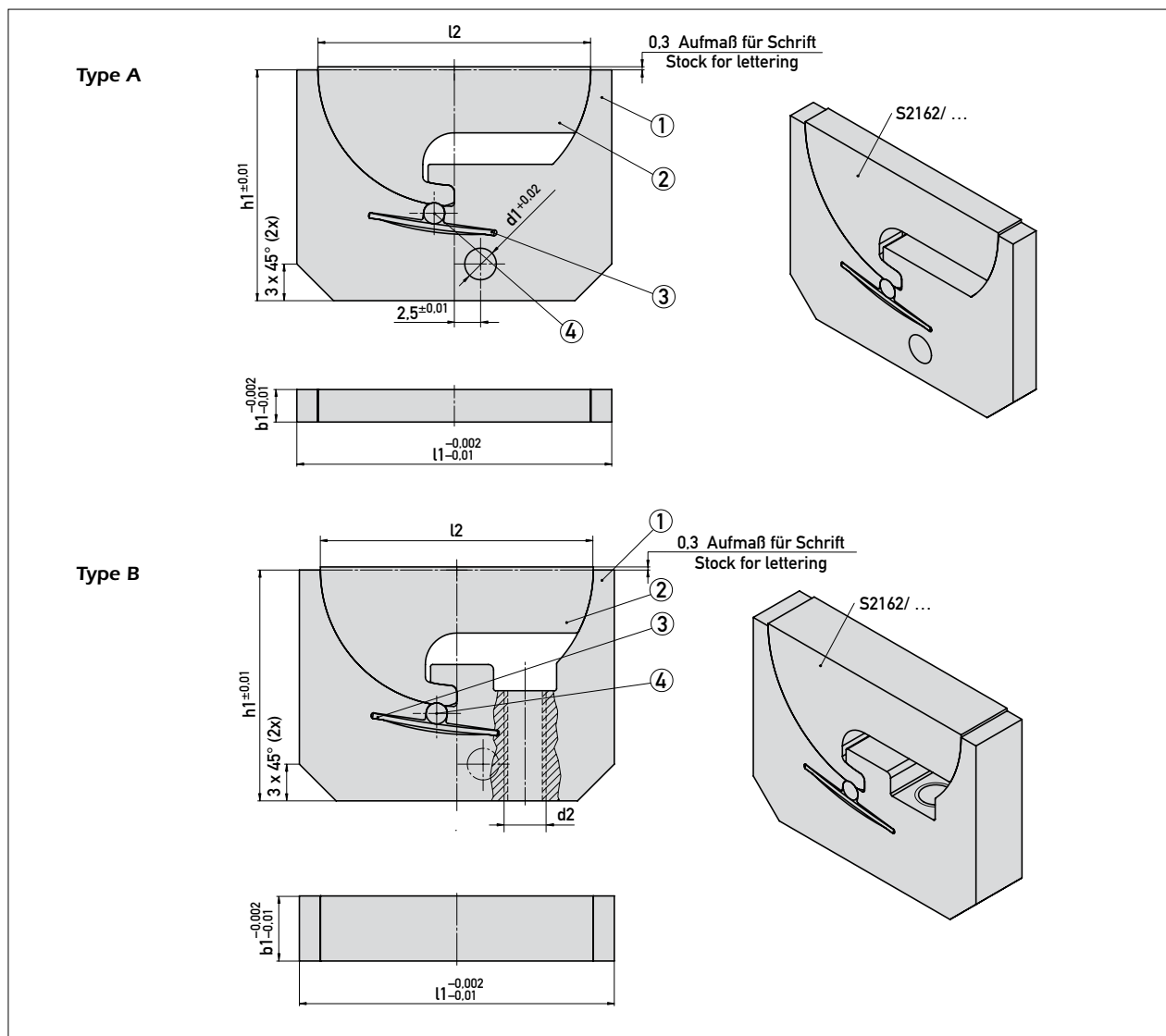
Marking Units

S2160/...

Mat.: 1.2083, 52+/-1HRc, 1.2343, 46+2HRc

- Einzelteile: ① Aufnahme
② Wechseleinsatz **S2162/...**
③ Blattfeder
④ Zylinderstift

- Single components: ① Housing
② Interchangeable insert **S2162/...**
③ Leaf spring
④ Dowel pin



= Neu /New

Type	Wechseleinsatz Interchang. Insert	d1	d2	l1	l2	b1	h1	Nr. / No.
A	S2162/ 16x3,1	3	–	20	16	3,1	16	S2160/ 16x3,1 / ...
	26x3,1		–	30	26		22	26x3,1 / ...
B	S2162/ 26x6,2	–	M4	30	26	6,2	22	S2160/ 26x6,2 / ...
	52x12,4	–	M6	58	52	12,4	38	52x12,4 / ...

Hinweis:

Die gewünschte Materialnummer ist an die Bestellnummer anzuhängen.
Auf Wunsch kann die Beschriftungseinheit **S2160/26x6,2** auch mit der Bohrung d1 = 3 mm geliefert werden.

Please note:

The desired material number is to be attached to the order number.
If required the marking unit **S2160/26x6,2** can also be delivered with bore d1 = 3 mm.

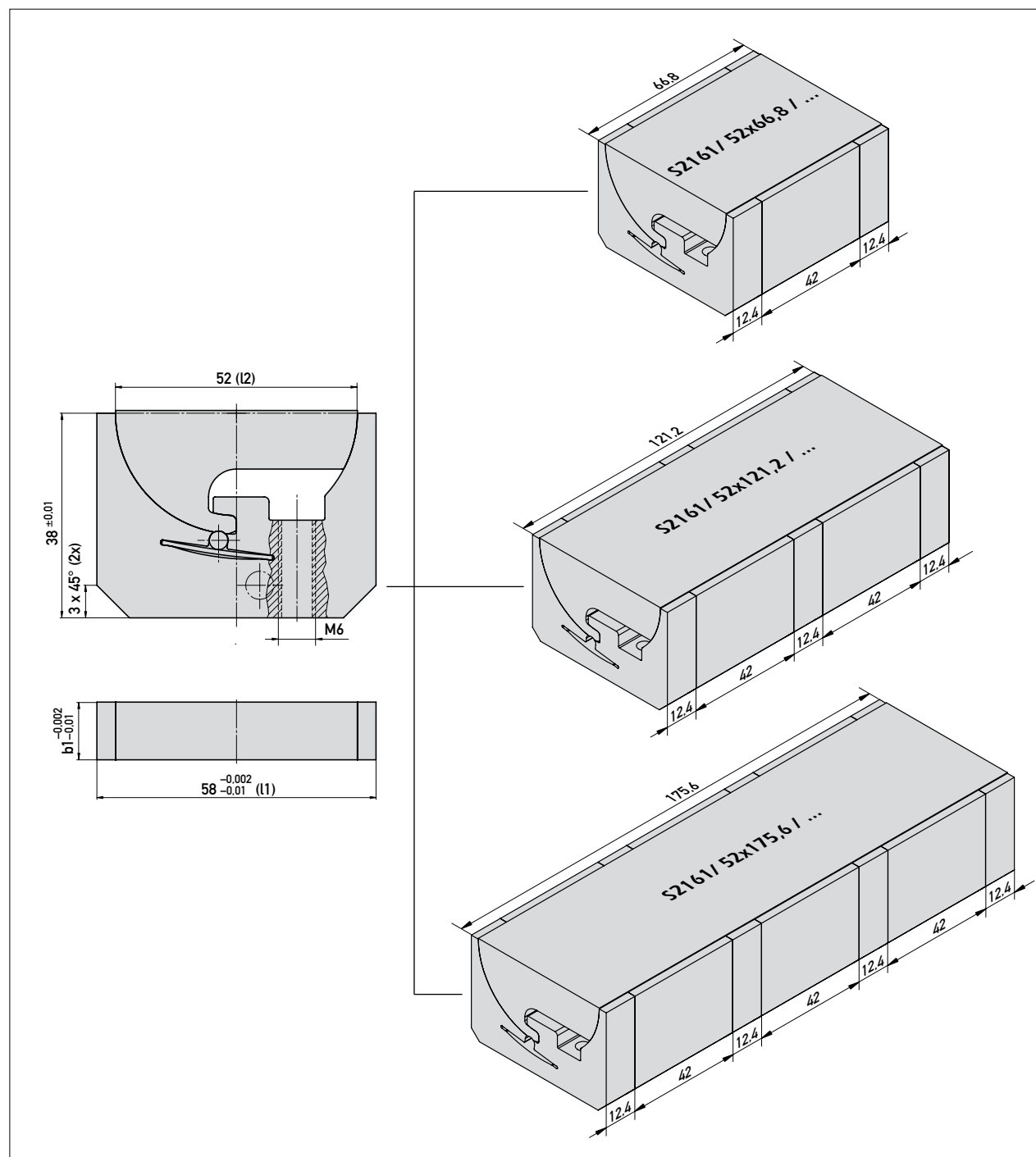
Beschriftungseinheiten, lang

Marking Units, long



S2161/...

Mat.: 1.2083, 52+/-1HRc, 1.2343, 46+2HRc



Type	Wechseleinsatz Interchang. Insert	l1	l2	b1	Nr. / No.
B	S2163/ 52x66,8	58	52	66,8	S2161/ 52x66,8 / ...
	52x121,2			121,2	52x121,2 / ...
	52x175,6			175,6	52x175,6 / ...

Hinweis:

Die gewünschte Materialnummer ist an die Bestellnummer anzuhängen.

Please note:

The desired material number is to be attached to the order number.

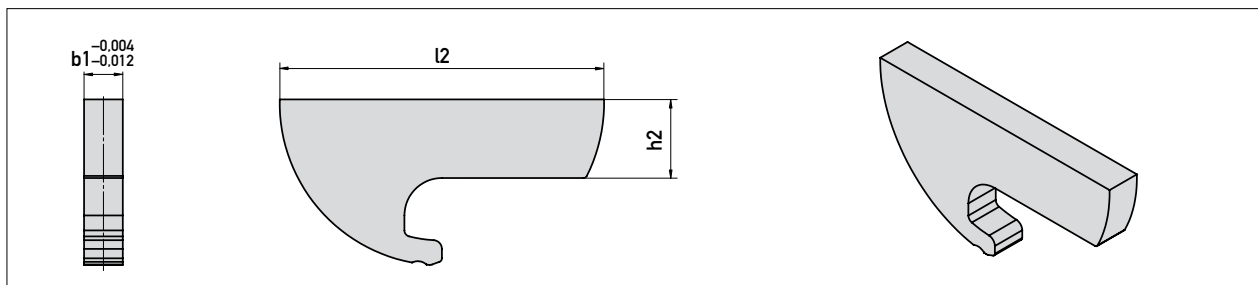
Wechseleinsatz

Interchangeable Insert

S2162/ . . .

Mat.: 1.2083, 52+/-1HRC, 1.2343, 46+2HRC
Lieferumfang: 3 Stück

Included in delivery: 3 pieces



= Neu /New

b1	l2	h2	Nr. / No.
3,1	16	3,5	S2162/ 16x3,1 / ...
6,2	26	6,3	26x3,1 / ...
12,4	52	14,3	26x6,2 / ...
			52x12,4 / ...

Wechseleinsatz, lang

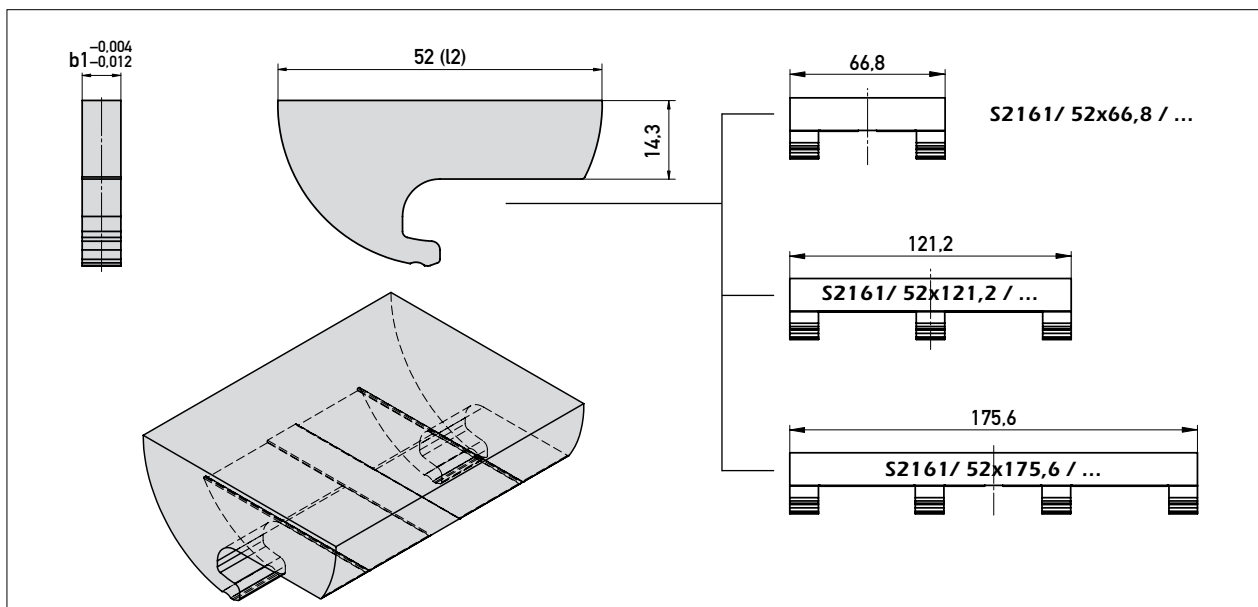


Interchangeable Insert, long

S2163/ . . .

Mat.: 1.2083, 52+/-1HRC, 1.2343, 46+2HRC
Lieferumfang: 1 Stück

Included in delivery: 1 piece



b1	l2	Nr. / No.
66,8	52	S2163/ 52x66,8 / ...
121,2		52x121,2 / ...
175,6		52x175,6 / ...

Montagewerkzeug

Mounting Tool

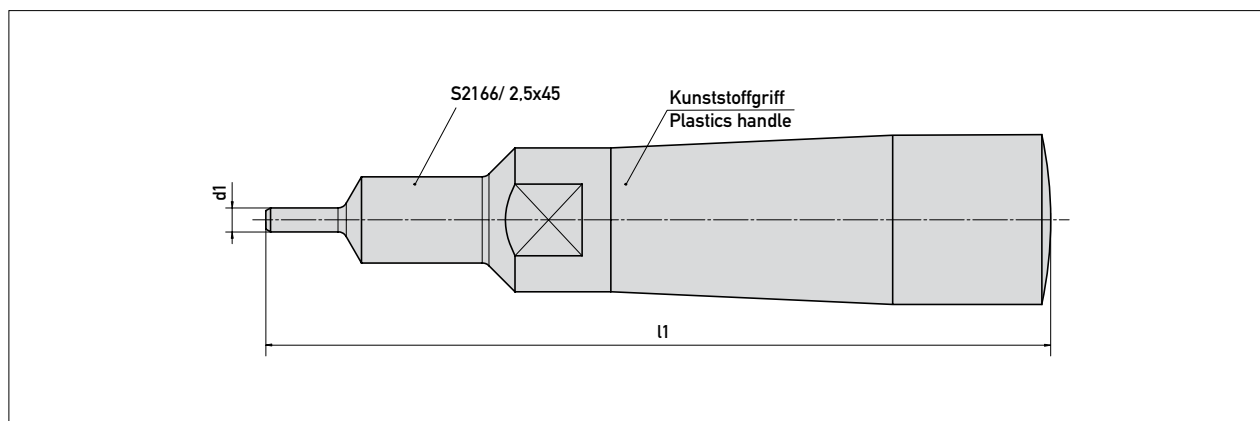
S2165/ . . .

Mat.: MS

Mat.: Brass

Lieferumfang:
1 Griff und 3 Einsätze

Included in delivery:
1 Handle and 3 inserts



d1	l1	Nr. / No.
2,5	81	S2165/ 2,5x81

Montageeinsatz

Mounting Tool

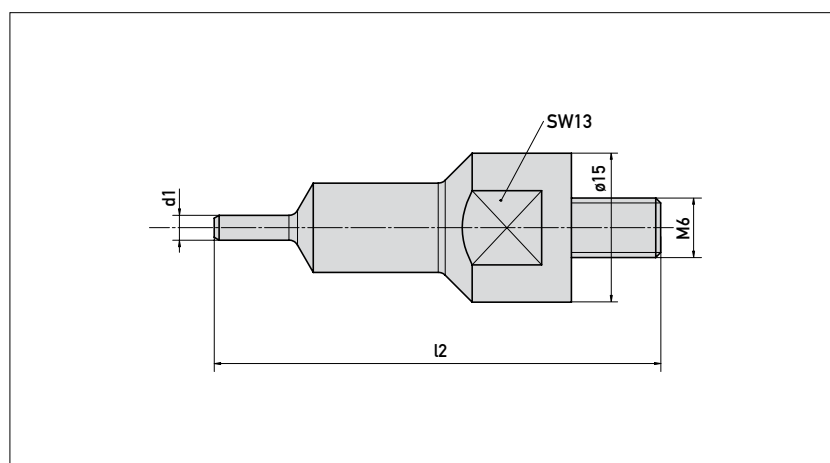
S2166/ . . .

Mat.: MS

Mat.: Brass

Lieferumfang: 4 Einsätze

Included in delivery: 4 Inserts



d1	l2	Nr. / No.
2,5	45	S2166/ 2,5x45